Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 15 päivänä huhtikuuta 2010,

vesiviljelyeläinten ja luonnonvaraisten vesieläinten tiettyjen tautien vaikutuksen rajoittamiseen tähtäävien kansallisten toimenpiteiden hyväksymisestä neuvoston direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 1850)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/221/EU)

(EUVL L 98, 20.4.2010, s. 7)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 2010/761/EU, annettu 7 päivänä joulukuuta 2010	L 322	47	8.12.2010
►M2	Komission päätös 2011/187/EU, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2011	L 80	15	26.3.2011
►M3	Komission täytäntöönpanopäätös 2011/403/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2011	L 180	47	8.7.2011

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 15 päivänä huhtikuuta 2010,

vesiviljelyeläinten ja luonnonvaraisten vesieläinten tiettyjen tautien vaikutuksen rajoittamiseen tähtäävien kansallisten toimenpiteiden hyväksymisestä neuvoston direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 1850)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/221/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/88/EY ([1]) ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston direktiivin 91/67/ETY täytäntöönpanosta vesiviljeltyjen eläinten eräiden tautien vastaisten toimenpiteiden osalta 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/453/EY ([2]) hyväksytään tiettyjen jäsenvaltioiden tai niiden osien tautivapaa asema karpin kevätviremian (SVC), bakteeriperäisen munuaistaudin (BKD), tarttuvan haimakuoliotaudin (IPN) ja *Gyrodactylus salaris* -loistartunnan (GS) osalta, jäljempänä ”hyväksytyt taudista vapaat alueet”, sekä tiettyjen jäsenvaltioiden torjunta- tai hävittämisohjelmat SVC:n, BKD:n ja IPN:n osalta, jäljempänä ”hyväksytyt torjunta- tai hävittämisohjelmat”.

(2) Jäsenvaltiot, joilla on päätöksen 2004/453/EY mukaisia hyväksyttyjä taudista vapaita alueita tai hyväksyttyjä torjunta- tai hävittämisohjelmia, voivat vaatia lisätakeita viljeltäviksi tarkoitettujen, asian kannalta merkityksellisille taudeille alttiiden elävien vesiviljeltyjen kalojen lähetyksiltä, jotka on määrä tuoda kyseisille alueille. Näihin lisätakeisiin sisältyy vaatimus siitä, että kyseisten lähetysten on oltava peräisin alueelta, jonka terveystilanne vastaa määräpaikan terveystilannetta.

(3) Direktiivillä 2006/88/EY kumottiin ja korvattiin eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28 päivänä tammikuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/67/ETY ([3]). Direktiivissä 2006/88/EY kuitenkin säädetään, että päätöksen 2004/453/EY soveltamista on jatkettava direktiivin 2006/88/EY soveltamiseksi, kunnes on annettu tarvittavat säännökset kyseisen direktiivin mukaisesti. Nämä säännökset on annettava viimeistään kolmen vuoden kuluttua direktiivin voimaantulosta.

([1]) EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14.
([2]) EUVL L 156, 30.4.2004, s. 5.
([3]) EYVL L 46, 19.2.1991, s. 1.

▼B

(4) Direktiivin 2006/88/EY 43 artiklassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat toteuttaa toimenpiteitä ehkäistäkseen tai torjuakseen tauteja, joita ei ole lueteltu direktiivin liitteessä IV olevassa II osassa, jos nämä aiheuttavat merkittävän riskin vesiviljelyeläinten tai luonnonvaraisten vesieläinten terveystilanteelle kyseisissä jäsenvaltioissa. Toimenpiteillä ei saa ylittää sitä, mikä on tarpeen ja aiheellista kyseisten tautien ehkäisemiseksi tai torjumiseksi.

(5) Jäsenvaltiot, joille on myönnetty oikeus vaatia lisätakeita päätöksen 2004/453/EY nojalla, ovat toimittaneet komissiolle tiedot niiden tautien tilanteesta, joiden osalta ne ovat hyväksyneet taudista vapaita alueita tai torjunta- tai hävittämisohjelmia. Ne ovat osoittaneet, että on edelleen asianmukaista ja tarpeen edellyttää markkinoille saattamista, tuontia ja kauttakuljetusta koskevien vaatimusten muodossa kansallisia toimenpiteitä direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan mukaisesti.

(6) Näin ollen jäsenvaltioiden, joille myönnettiin oikeus vaatia päätöksen 2004/453/EY mukaisesti lisätakeita tuotaessa taudille alttiisiin lajeihin kuuluvia vesiviljelyeläimiä hyväksytyille taudista vapaille alueille tai alueille, joilla on hyväksytty torjunta- tai hävittämisohjelma, olisi sallittava jatkaa näiden toimenpiteiden soveltamista direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan mukaisina hyväksyttyinä kansallisina toimenpiteinä.

(7) Suomi on lisäksi toimittanut tietoja sen päätelmän tueksi, ettei enää ole välttämätöntä pitää tiettyjä valuma-alueita puskurivyöhykkeinä SVC:stä ja IPN:stä vapaan aseman suojaamiseksi.

(8) Unionin lainsäädännön yksinkertaistamiseksi olisi hyväksyttyjen kansallisten toimenpiteiden kohteena oleville alueille tarkoitettujen vesiviljelyeläinten ja luonnonvaraisten vesieläinten lähetyksiä koskevat erityiset markkinoille saattamista, tuontia ja kauttakulkua koskevat vaatimukset sisällytettävä neuvoston direktiivin 2006/88/EY täytäntöönpanosta vesiviljelyeläinten ja niistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamista ja yhteisöön tuontia koskevien edellytysten ja todistusvaatimusten osalta ja tartunnanlevittäjälajien luettelon vahvistamiseksi 12 päivänä joulukuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1251/2008 ([1]) vahvistettuihin säännöksiin ja eläinten terveystodistusmalleihin.

(9) Tällä päätöksellä hyväksyttyjä kansallisia toimenpiteitä olisi sovellettava vain niin kauan kuin ne ovat asianmukaisia ja välttämättömiä. Jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi lähetettävä vuosittain raportti komissiolle kansallisten toimenpiteiden toiminnasta.

([1]) EUVL L 337, 16.12.2008, s. 41.

▼B

(10) Jos tämän päätöksen liitteessä I tautivapaiksi luetelluilla alueilla epäillään esiintyvän jotakin asiaankuuluvista taudeista, asiaa olisi tutkittava ja tutkimuksen aikana olisi sovellettava siirtorajoituksia niiden muiden jäsenvaltioiden suojelemiseksi, joilla on saman taudin osalta käytössä hyväksyttyjä kansallisia toimenpiteitä. Jotta lisäksi helpotettaisiin hyväksyttyjen kansallisten toimenpiteiden tarvittavaa uudelleenarviointia, kaikki myöhemmät tautivahvistukset olisi ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

(11) Hävittämisohjelmien olisi saatava aikaan parannus tautitilanteessa kohtuullisen ajan kuluessa. Tällaisten ohjelmien kohteena olevilla alueilla olisi vuoden 2011 jälkipuoliskolla arvioitava uudelleen tautitilannetta ja kansallisten toimenpiteiden asianmukaisuutta. Tämän vuoksi tässä päätöksessä olisi säädettävä kyseisten toimenpiteiden soveltamisesta ainoastaan 31 päivään joulukuuta 2011.

(12) Unionin lainsäädännön selkeyden vuoksi päätös 2004/453/EY olisi kumottava nimenomaisesti.

(13) Kaupan keskeytymisen estämiseksi olisi sallittava sellaisten vesiviljelyeläinlähetysten, joiden mukana on päätöksen 2004/453/EY liitteen III mukaisesti myönnetty eläinten terveystodistus, saattaminen markkinoille tietyin edellytyksin 30 päivään kesäkuuta 2010.

(14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

▼M2

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tällä päätöksellä hyväksytään päätöksen liitteissä I, II ja III lueteltujen jäsenvaltioiden kansalliset toimenpiteet vesiviljelyeläinten ja luonnonvaraisten vesieläinten tiettyjen tautien vaikutuksen ja leviämisen rajoittamiseksi direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

▼B

2 artikla

Tiettyjen tautien, joita ei ole lueteltu direktiivin 2006/88/EY liitteessä IV olevassa II osassa, vaikutuksen rajoittamiseen tähtäävien tiettyjen kansallisten toimenpiteiden hyväksyminen

1. Jäsenvaltioita ja niiden osia, jotka luetellaan liitteessä I olevan taulukon toisessa ja neljännessä sarakkeessa, pidetään kyseisen taulukon ensimmäisessä sarakkeessa luetelluista taudeista vapaina, jäljempänä ”taudista vapaat alueet”.

▼B

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetut jäsenvaltiot voivat vaatia, että seuraavat taudista vapaalle alueelle tuotavat lähetykset täyttävät a ja b alakohdassa sen taudin osalta asetetut vaatimukset, joiden suhteen aluetta pidetään taudista vapaana:

a) viljelyyn, uudelleensijoitusalueille, istuta ja ongi -kalastuspaikoille, avoimiin koristetiloihin ja istutukseen tarkoitettujen vesiviljelyeläinten on täytettävä

i) asetuksen (EY) N:o 1251/2008 8 a artiklassa vahvistetut markkinoille saattamista koskevat vaatimukset,

ii) asetuksen (EY) N:o 1251/2008 10 artiklassa vahvistetut tuontia koskevat vaatimukset,

iii) asetuksen (EY) N:o 1251/2008 16 artiklassa vahvistetut kauttakuljetusta ja varastointia koskevat vaatimukset;

b) suljettuihin koristetiloihin tarkoitettujen koristevesieläinten on täytettävä

i) asetuksen (EY) N:o 1251/2008 11 artiklassa vahvistetut tuontia koskevat vaatimukset,

ii) asetuksen (EY) N:o 1251/2008 16 artiklassa vahvistetut kauttakuljetusta ja varastointia koskevat vaatimukset.

3 artikla

Tiettyjen tautien, joita ei ole lueteltu direktiivin 2006/88/EY liitteessä IV olevassa II osassa, kansallisten hävittämisohjelmien hyväksyminen

1. Hyväksytään liitteessä II olevan taulukon ensimmäisessä sarakkeessa lueteltuja tauteja koskevat kyseisen taulukon toisessa sarakkeessa lueteltujen jäsenvaltioiden hävittämisohjelmat taulukon neljännessä sarakkeessa lueteltujen alueiden osalta, jäljempänä ”hävittämisohjelmat”.

2. Liitteessä II olevassa taulukossa luetellut jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2011 vaatia, että hävittämisohjelman piiriin kuuluvalle alueelle tuotavat 2 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen vesiviljelyeläinten lähetykset täyttävät kyseisissä kohdissa asetetut vaatimukset kyseisen hävittämisohjelman kattamien sairauksien osalta.

▼M2

3 a artikla

Ostereiden herpesvirusta 1 μvar (OsHV-1 μvar) koskevien kansallisten seurantaohjelmien hyväksyminen

1. Hyväksytään ostereiden herpesvirusta 1 μvar (OsHV-1 μvar) koskevat liitteessä III olevan taulukon toisessa sarakkeessa lueteltujen jäsenvaltioiden seurantaohjelmat taulukon neljännessä sarakkeessa lueteltujen alueiden osalta, jäljempänä ”seurantaohjelmat”.

▼M2

2. Liitteessä III olevassa taulukossa luetellut jäsenvaltiot voivat 30 päivään huhtikuuta 2013 asti edellyttää, että seuraavat kyseisen liitteen neljännessä sarakkeessa luetellulle alueelle tuotavat lähetykset täyttävät seuraavat vaatimukset:

a) viljely- ja uudelleensijoitusalueille tarkoitettujen tyynenmerenostereiden lähetysten on oltava asetuksen (EY) N:o 1251/2008 8 a artiklassa vahvistettujen markkinoille saattamista koskevien vaatimusten mukaiset;

b) tyynenmerenostereiden lähetysten on oltava asetuksen (EY) N:o 1251/2008 8 b artiklassa vahvistettujen markkinoille saattamista koskevien vaatimusten mukaiset, silloin kun nämä lähetykset on ennen ihmisravinnoksi käyttämistä tarkoitettu lähettämöihin, puhdistuslaitoksiin ja vastaaviin laitoksiin, joita ei ole varustettu sellaisella jätevedenkäsittelyjärjestelmällä, jonka osalta toimivaltainen viranomainen on validoinut, että

i) se inaktivoi vaipalliset virukset tai

ii) se alentaa riskin tautien leviämisestä luonnonvesiin hyväksyttävälle tasolle.

4 artikla

Raportointi

1. Liitteissä I ja II lueteltujen jäsenvaltioiden on viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta toimitettava komissiolle raportti 2 ja 3 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä kansallisista toimenpiteistä.

2. Liitteessä III lueteltujen jäsenvaltioiden on viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä joulukuuta toimitettava komissiolle raportti 3 a artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä kansallisista toimenpiteistä.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun raportin on sisällettävä ainakin seuraavat ajan tasalla olevat tiedot:

a) kansallisten toimenpiteiden kohteena olevien tautien aiheuttamat merkittävät riskit vesiviljelyeläinten tai luonnonvaraisten vesieläinten terveystilanteelle sekä kyseisten toimenpiteiden tarpeellisuus ja asianmukaisuus;

b) taudista vapaan aseman säilyttämiseksi toteutetut kansalliset toimenpiteet, mukaan luettuna mahdollisesti toteutettu testaus; tällaista testausta koskevat tiedot on toimitettava käyttäen komission päätöksen 2009/177/EY ([1]) liitteessä VI esitettyä mallia;

([1]) EUVL L 63, 7.3.2009, s. 15.

▼M2

c) hävittämis- tai seurantaohjelman kehittyminen, mukaan luettuna mahdollisesti toteutettu testaus; tällaista testausta koskevat tiedot on toimitettava käyttäen päätöksen 2009/177/EY liitteessä VI esitettyä mallia.

▼B

5 artikla

Tautiepäilyt ja tautien havaitseminen taudista vapailla alueilla

1. Jos liitteessä I lueteltu jäsenvaltio epäilee tautia alueella, joka on kyseisessä liitteessä lueteltu kyseisen taudin osalta taudista vapaaksi alueeksi, kyseisen jäsenvaltion on toteutettava toimenpiteet, jotka vastaavat vähintään direktiivin 2006/88/EY 28 artiklassa, 29 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 30 artiklassa vahvistettuja toimenpiteitä.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitetun taudin havaitseminen vahvistetaan epidemiologisessa tutkimuksessa, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille asiasta sekä kaikista mainitun taudin rajoittamiseksi ja torjumiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

▼M2

5 a artikla

Ostereiden herpesvirusta 1 µvar (OsHV-1 µvar) koskevat epäilyt ja sen havaitseminen seurantaohjelmien piiriin kuuluvilla alueilla

1. Jos liitteessä III lueteltu jäsenvaltio epäilee OsHV-1 µvar -virusta esiintyvän alueella, joka on lueteltu kyseisen liitteen neljännessä sarakkeessa, kyseisen jäsenvaltion on toteutettava toimenpiteet, jotka vastaavat vähintään direktiivin 2006/88/EY 28 artiklassa, 29 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 30 artiklassa vahvistettuja toimenpiteitä.

2. Jos OsHV-1 µvar -viruksen havaitseminen 1 kohdassa tarkoitetuilla alueilla vahvistetaan epidemiologisessa tutkimuksessa, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille asiasta sekä kaikista mainitun taudin rajoittamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

▼B

6 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös 2004/453/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

▼B

7 artikla

Siirtymäsäännökset

Siirtymäkautena 31 päivään heinäkuuta 2010 asti markkinoille saa saattaa vesiviljelyeläinten lähetyksiä, joiden mukana on päätöksen 2004/453/EY liitteen III mukainen eläinten terveystodistus, edellyttäen että ne saapuvat lopulliseen määräpaikkaansa ennen kyseistä päivämäärää.

8 artikla

Sovellettavuus

Tätä päätöstä sovelletaan 15 päivästä toukokuuta 2010.

9 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼**M1**

LIITE I

Jäsenvaltiot ja alueet, joita pidetään taulukossa luetelluista taudeista vapaina ja jotka saavat toteuttaa kansallisia toimenpiteitä kyseisten tautien kulkeutumisen ehkäisemiseksi direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti

Tauti	Jäsenvaltio	Tunnus	Hyväksyttyjen kansallisten toimenpiteiden kohteena olevan alueen maantieteelliset rajat
Karpin kevätviremia (SVC)	Tanska	DK	Koko alue
	Irlanti	IE	Koko alue
	Unkari	HU	Koko alue
	Suomi	FI	Koko alue
	Ruotsi	SE	Koko alue
	Yhdistynyt kuningas-kunta	UK	Yhdistyneen kuningaskunnan koko alue; Guernseyn, Jerseyn ja Mansaaren alueet
Bakteeriperäinen munuaistauti (BKD)	Irlanti	IE	Koko alue
	Yhdistynyt kuningas-kunta	UK	Pohjois-Irlannin alue; Jerseyn ja Mansaaren alueet
Tarttuva haimakuo-liotauti (IPN)	Suomi	FI	Alueen mannerosat
	Ruotsi	SE	Alueen mannerosat
	Yhdistynyt kuningas-kunta	UK	Mansaaren alue
Gyrodactylus sala-ris-loistartunta (GS)	Irlanti	IE	Koko alue
	Suomi	FI	Tenojoen ja Näätämönjoen valuma-alueet; Paatsjoen, Luttojoen ja Uutuanjoen valuma-alueita pidetään puskurivyöhykkeinä.
	Yhdistynyt kuningas-kunta	UK	Yhdistyneen kuningaskunnan koko alue; Guernseyn, Jerseyn ja Mansaaren alueet

▼**M3**

LIITE II

Jäsenvaltiot ja niiden osat, joilla on vesieläinten tiettyjen tautien osalta hävittämisohjelmat ja jotka saavat toteuttaa kansallisia toimenpiteitä kyseisten tautien torjumiseksi direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti

Tauti	Jäsenvaltio	Koodi	Hyväksyttyjen kansallisten toimenpiteiden kohteena olevan alueen maantieteelliset rajat
Bakteeriperäinen munuaistauti (BKD)	Suomi	FI	Alueen mannerosat
	Ruotsi	SE	Alueen mannerosat
Tarttuva haimakuoliotauti (IPN)	Ruotsi	SE	Alueen rannikko-osat

▼M3

LIITE III

Jäsenvaltiot ja alueet, joilla on ostereiden herpesviruksen 1 µvar (OsHV-1 µvar) osalta seurantaohjelmat ja jotka saavat toteuttaa kansallisia toimenpiteitä kyseisen taudin torjumiseksi direktiivin 2006/88/EY 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti

Tauti	Jäsenvaltio	Koodi	Hyväksyttyjen kansallisten toimenpiteiden kohteena olevien alueiden maantieteelliset rajat (jäsenvaltiot, vyöhykkeet ja osastot)
Ostereiden herpesvirus 1 µvar (OsHV-1 µvar)	Irlanti	IE	Osasto 1: Sheephaven Bay ja Gweedore Bay Osasto 2: Gweebara Bay Osasto 3: Drumcliff Bay, Killala Bay, Broadhaven Bay ja Blacksod Bay Osasto 4: Ballinakill Bay ja Streamstown Bay Osasto 5: Bertraghboy Bay ja Galway Bay Osasto 6: Shannon Estuary ja Poulnasharry Bay, Askeaton Bay ja Ballylongford Bay Osasto 7: Kenmare Bay Osasto 8: Dunmanus Bay Osasto 9: Kinsale Bay ja Oysterhaven Bay
	Yhdistynyt kuningaskunta	UK	Ison-Britannian koko alue, paitsi Whitestable Bay, Kent Pohjois-Irlannin koko alue, paitsi Killough Bay, Lough Foyle ja Carlington Lough Guernseyn alue